



NIRB Titigaquta Nappaa: 25YN023
NPC Titigaquta Nappaa: 150691

Qiqaijaluavria 1, 2025

Ross Lieblappen
Vermont State University
124 Admin Drive
Randolph Center, VT
05061
United States of America

Tuyuqtauyuuq Qaritauyakkut Titiraqvitigut: ross.lieblappen@vermontstate.edu

Uumuuna: Nalunaitkutaq haffumani Nakuutqijahiurnirnut uvanngat Vermont State University's "Interpretations of Polar Environments at the Nanoscale" havaanut tukhiutijangit

Turaarvigijagit Ross Lieblappen:

Uvani Qitiqqautijuuq 5, 2025, una Nunavumi Avatilikiyin Katimayin (NIRB) tunijauhimajut turaarviujakhaat nakuutqijahiurnigut Vermont State University "Interpretations of Polar Environments at the Nanoscale" havaanut tukhiutijangit uvanngat Nunavunmi Parnaiyiit (Parnaiyiit), nalunaiqtauhimajut hamna havaanut tukhiutijangit hilataaniittut iningit tukhiutijaraluangit aviktuqhimajumi nunat atuqtakhangit upalungaijautit. Qitiqqautiyuuq 11, 2025 uma ukkiungani NIRBkkut uuqtuqtunnit titkikihimajut pijaat.

Ihumagiplugu Ilanga 12, Titiraangit 12.4.1 taamnaluu 12.4.4 talvanngat *Angirutait Inuit Nunavunmi Nunangannut (NSA) taamnaluu Nanngariyauyuquyuaq Kuin pilaarutiqaqhuni Kanatami (Nunavunmi Angirutit)* taamnaluu titiraaq 87 talvanngat *Nunavunmi Ihumaliuqniq unalu Havauhikhamut Naunaiyaininnga Maligaq*, Maligangit Kaanatami 2013, ilanganii 14, titiraaq 2 (*Nunavunmi Ihumaliuqniq unalu Havauhikhamut Naunaiyaininnga Maligaq [NuPPAA]*), una Nunavumi Avatilikiyin Katimayin aullaqtilihaaqhimajangit nakuutqijahiurnirnut una havaanut tukhiutijangit atiliuqhugillu titiqqaitigut naahautaa **25YN023** – turaarviulugu hamna titiqqangit naahautaa tamaat hivunnganit ilagijaujut tuhagakhainut.

HAVAKTATIK QANUQTUT INMANAAT TAKUMMATAA

Havaakhap Hivitunia:

Tamangnik titiqqat ilauyullu hapkununga havaaghanut takuinnarialgit NIRB-kut qaritauyanit inungnik titiraqtauviinit talvani www.nirb.ca/project/126166.

Havauhikhaq:	Interpretations of Polar Environments at the Nanoscale				
Nunaliit Avikhimania:	Kitikmeot				
Katimavikhak:	Surrounding areas of Cambridge Bay				
Qanitniqpaq Nunaliuyuq:	Cambridge Bay	Ungahiknia (mikhaani)	15 km	Turaqnia	North and south
Nainaqhimayuq Havanguyuq Unniqtut:	Uuqtungnahuat qaujihaitiilutik namaanangnahuaglutik taqulaaqutunik, takunnaituniklu ihivriurutiiklu atturlugiik.				
Havanguyuq Uuktuta Pivikha:	Qiqaijaluarvia 11 uvunga Qiqaijaluarvia 25, 2025				

Malikhugu tamna havanguyuq uuktuguta, tamna havakhai taphuma havanguyup ilagit tahapkuninga havanguyunik, havat huliniitluniit:

- Katitittiumajut Talimat-Pingahunik Ataani nunaamit nillamiq;
 - Agjaqlutik aqhalutiqqut talimaanik, talimaanik-atauhiqmiklunnit Nunalani hilatani;
 - Uuqtutautait aqtilangit atauhik (1) unalu 7.5 cm hilliqquta;
- (8)kaimalugiqutunik Imarjuarnmit hikuuniknKatitittiumajut Talimat-pingahunik;
 - Agjarlugit sikkitugut talimanik, talimanik-atauhiqmiklunit Ikaluktutiaq tularvianun;
 - Aqtilaanga atauhik (1) metre unalu hillikutaalu 7.5 cm;
- Havaktitiiluta Inungnik ikajuqtiqhaptinik hikunum/Umajulikinikmunlu ukuanin Viventem havakviat; unalu,
- Igluqpaqqluta, Havagviqhaptiniklu Ikaluktutiami, hapkuningalu, Kanadap Ukiuktaktumi Qaujihaitiuarinikmun Havagvia.

Atuqtittiyut Atuqtaliyullu Qauyihagtauhimayunut Titiraangit

Talvani tadjat tahapkuat NIRB titikgakhimayut ilitukgiyut pikangitunik ilauyukhanik havaaghanik nalliak hulidjutinik atadjutinik talvuna havaakhautikhanik aullaktikgutikhanik. Hamna kiuhiamayuyuq, NIRB upautiniaqtangit ankuutqiyahiurnikhanut havaanut hivunikhangit tukiqaqtumik qulaani.

TUKHIRAUT UQAUHIKHANUT

Tamaat titiqqangit tunijauhimajut tautulaaqtangit uvannat NIRB'ip qaritaujakkuurvikhanut kitunuliqaak atulaaqtangit uvani www.nirb.ca/project/126166 unalu ilagilaaqtangit:

- *Parnaiyiit Angirutauniq Ihumaliugait*
- *NIRB'ip Qaritaujakkuurvinga Tukhiutiniq*
- *Havauhikhaq Nainaaqhimayuq*
- *Polar Knowledge Canada Research Support Agreement*

NIRB-kut aajjikkutaliurniaqtaat ihivriuqhiyut havaangit ilauyut titiqqanut taiguala qilugit ilauyut titiqqat NIRB-kut qaritauyanit titirautainit inuit aturiamingnik. NIRB-kut ahinik naunaitkutanik tughiralaqtut qakugukiaq titiraqtilluhi.

Una Nunavumi Avatilikiyin Katimayin aadjiliuqhimajaat ilauhimajunut unalu nunamiutaujut kavamait tahapkuat ihuuluutigijaujut ukunangit Vermont State University havaanut tukhiutauhimajut titiraatigut, ilautquijavullu kinaliqaak ilaujumajunut niplautigilaaqtangit uvunga Nunavumi Avatilikiyin Katimayin NIRB qaangiqhimaittumik **Qiqaijaluavia 12, 2025**.

NIRB-kut uqauhiffingnik tuharumayut taapkuninnga:

- Taimaa havaakhauhiqmut tukhiutitik pipkaidjutiniaqtuq akhuraaluk inuit ihumaalutigiyanganik; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat naammangittumik qanurilingannirumik avataita inungnullu ayuqhautiningit; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat tukhirutaat naammangittumik qanurilingannirumik ayuqhautiningit niryuutitut nayuqpauhingit uuminngalluuniit Inuit angunahuaqtunut hulidjuhiit; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat tukhirutaat qanurittuugami hamnaguq naammangittumik ayuqhautiningit kangiqhinnaqtuuvlutik ingattaqhittailivlutik ilihimayainnik qauyiharnaqtumik, (ilaliutigiinnarialik kiuvikhamik ingattaqhittailinikhanut uuktuutingit); unalu
- Kitut akhuurutaayut katimayunut, piyut ukununga havaakhauhiqmut tukhiutitik.

Ilihimaluhi taimaa *tughirautauyuq* havaaghat-ihumagiplugit uqauhighat maliktaghallu, taamna havaaghaq aullaqtitaunnirumi, iliqahiutihimayut ihumaliuqtauyughat uqauhirniklu tuhaqtittiyaghat ([Naunairvik A](#)).

TURAQTITTIVIK

Uqauhitit tuhaqtittilugit NIRB-kunnut qaritauyakkut talvani info@nirb.ca, kayumiktukkut talvani (867) 983-2594 talvuunaluuniit ilikkuuqtut havaaghanut naunaitkutaigut qauyihaghtainut talvani NIRB-kut qaritauyanit inungnut titirautainit talvani www.nirb.ca/project/126166.

Ilvit apiqhuutiqarniruvit naunaittiarumaguvilluuniit, uqarvigiinnarialik titirariiqhimajuq uvunga (867) 983-4619 uvungaluuniit kgillard@nirb.ca.

Titiraqtuq,



Kelli Gillard
Manager, Impact Assessment
Nunavumi Avatilikiyin Katimayin

Ilaliutihimayut: Naunairvik A: *Tughirautauyut* Havaaghaq Ihumagiplugu Uqauhighat Maliktaghallu

Iliqahiutihimayut (2): Kitunuliqaak Nalunaitkutikhaq haffumani Nakuutqijahiurnirnut
(Qablunaatitut, unaluuniit Inuinnaqtun)
Kiuvikhangit Ilittuqhainingit (Qablunaatitut, unaluuniit Inuinnaqtun)

Hamna Aadjikutaanik Tuyuqtauqut: Titigarviuyut
Elizabeth Goodell, Vermont State University
Tracey McCaie, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada
Mosha Cote, Nunavut Research Institute
José Audet-Lecouffe, Fisheries and Oceans Canada
Wynter Kuliktana, Kitikmeot Inuit Association
Tannis Bolt, Kitikmeot Inuit Association

Naunairvik A: Tughirautauyut Havaaghaq Ihumagiplugu Uqauhighat Maliktaghallu

Kinguani titiraqhimayut havaaghat-ihumagiplugit uqauhighat maliktaghallu taimaa, taamna tughirautauyuq aullaqtitaugumi, pitquillaaqtut taimaa iliqahiutiqulugit kitumut angirutimut.

Tamainni

1. Vermont State University (una Havaakhaliuqtunut) malikhimajakhaat aadjiliurluni Havaanut Maligautaat Tukiliutingillu najurvingnut aulattittinirnut qautamaat pilimmakhaijit havaktit tukhirumagaangat.
2. Una Havaakhaliuqtuq aulapkaigiaqtuq maliinnarlugit tamaat malittiaqhimajut uqariiqhimajut uvani tuhagakhaunut uvunga Nunavunmi Parnaiyiit (NPC Titiqqaitigut Naahautaa: 150691), unalu NIRB (Qaritaujakkuurvingat Tukhiutijangit Titiqqaitigut, April 11, 2025; Havaatigut Nainaaqhimajuq, April 11, 2025). Una nalunaitkutaq ihuaqtumik aturnaqtukhaujuq pilimmakhaijut havaktit tukhiutigijumagaangat.
3. Una Havaakhaliuqtunut aulapkainiaqtaa havakvik maliklugu tamaita Maliktakhat, Maligakhait unalu Maligutit.
4. Una Havaakhaliuqtunut pidjarikhijukhaujuq tikinnahuarluniuk maligautaat unalu/uuminngaluuniit kigligutaanit turaaqhimajuq iluani aulapkaihimajuq ikajuqtunut titiqqangit uuminngaluuniit laisiata kiugiaqaghuni haffumani havaatigut.
5. Una Havaakhaliuqtunut pidjarikhigiaqtuq tamaat havaktit ilihagpiaqhimajut tunijautinnagu tamaat havaatigut hulidjuhiit, qaujimajakhaattaup aulattittiningit upalungaijautingit, munarijakhangillu upalungaijautingit, maliktakhangit unalu Havaakhaliuqtunut malittiaqtakhaat ilagijaanit havaatigut.

Iqakut Aulatauni

6. Una Havaakhaliuqtunut munarijakhaat tamaat hivuuranaqtumik hivuuranaittumiglu iqqaqtauhimajut ilagijaujut niqit, hurulaaqtut iqqaqtaujuq, ikulalaaqtut unalu uqhurjuatigut-hivuuranaqtut ilaurutingit (haffuminngatut, uqhuit, kaasiliit, kiniqtuit) malittiaqhimajakhaat kuvittailijaujukhat nunanut tigulaaqtangillu uumajuit qautamaat iqqaqhimattiaqtukhaujut tigunnaittumik uvungaluuniit angiriiqhimajaujuq iqqakuurvingmi.
7. Una Havaakhaliuqtunut iqqaqtakhaat tamaat qaaqtuilaaqtut kuvviit malikhimalgillu nalaumattiaqtumik aulattittinirnut ikajuqtunut. Tamaita qaaqtuilaittut kuvviit uvannat havaakhanut najugaanit ahivaqtaugiaqaghuni angiriiqhimajainnut iqqakurvingnut.

Huradjat – Tamainnit

8. Una Havaakhaliuqtunut aallannguqtiqtakhaunngittut, ahiruilitik kahakhimajangilluuniit uumajuit najuqpaktangit havakhutik kihimi aulapkaqtaarumik nalaumattiaqtumik aulattittinirnut ikajuqtunut.
9. Una Havaakhaliuqtunut qimalattijakhaunngittut, pingujaujukhaunngittut uuminngaluuniit ulurianaqtumik pijukhaunngittut uumajunut. Taimaa kaiviqattaqhugit, maliguaqhugit, qulaanit qunngiaqhugit qimalattiplugit palvinaqhitiplugilluuniit anngutighat, qimalattiyuniklu amihuaqyungnik anngutighanik.

10. Una Havaakhaliuqtunut angunahualimaittuq iqalukhiuqluniluuniit, kihimi ihuaqtunik Nunavunmit havaktinginnik angiqtaukpata.
11. Tamna Uuktutilik atuqpiagtini tamaita angutikhat ihumamirialgit kituniliqak apqutit uvaluniit apqutauyut. Akhaluutit kayumiqpalirialgit uvaluniit nutqaqlutik utaqilugit pipkaqni ihumamigni pittaillitaittunilu ingutaqni angutikhat ikaqtuqni apqutit uvaluniit apqutauyut humiliqak.

Ikaaqtut Tingmiat Kilgaviiniklu Qimalattiniq

12. Una Havaakhaliuqtunut turaaqhimajakhaat tamaat ilagijaujut havaanut hapumminahuarlugillu utiqtaqtunut tingmiat uluriahuktittailugit, tuquttinahuarlugit kahaktaililutik utiqtaqtunut tingmiat uuminngaluuniit ahiruinahuarlutik, kahaktakhaunngittut manningillu iblaungillu kahaktakhaunngittut. Talvanngaalu, una Havaakhaliuqtunut maliinnaqtakhaat Avatiliqiniq Hilaup Aallannguqtiqtauningagut Kanata maligautaanit *Nutqaqtittailijut Maligautaat*. Una Havaakhaliuqtunut hulijakhangit tukhiutijangit haffumani *Nutqaqtittailijut Maligautaat* malikhimajakhaat ukunangat *Utiqtaqtunut Tingmianut Hapummivikngit Maligaaq, 1994* ukuninngalu *Uumajuit Qajagijaujukhaq Maligaaq*.
13. Una Havaakhaliuqtunut qimalattitakhaungitait ahiruqtitakhaungitait pikiutat manningilluuniit kitunit tingmiat. Iplautiqarumik tingmianit takunnirumik huqpaniittumiluuniit ilihimajait (haffuminngatut, manningit inuhaanuanigluuniit), una Havaakhaliuqtunut kahaktakhaunngittut ivajut inirumiuk inuhaannuat inmikkut ahinunngarumik iplaungit hapumminahuarumik kigligutaanit¹ nalaumattiaqtumik haffumani uumajuit unalu hanianiittut najuqpaktangit.

Tuktut Umikmaniklu Qimalattiniq

14. Una Havaakhaliuqtunut pittaillijukhat kinguvaqtailinahuarlutik inikhangit uuminngaluuniit ikaarutingit ilihimajaujuq ingilravingit tuktut ingilragaangata naunaiqtauhimajuq atuqhimajangit nunanut atuqtakhangit upalungaijautingit inikhangit/uuminngaluuniit uvannangat Inuit Qaujimaningit.
15. Tamna Uuktutilik iliyaaqangitait kitutliqak aulatauni uvaluniit havanguyut huliniit apqutaililaqni uvaluniit pipkaqni kitunikliqak ahiaguqtitni aularnit tuktut uvaluniit umingmait
16. Tamna Uuktutilik qilamik nutqaqtittalgit huliniit pittaillikhat aularni uvaluniit nuriuqni tuktut uvaluniit umingmait utaqilugu pivikha tapkuat tuktut uvaluniit umingmait qangiqhiqlugit.

Apqut Maniraqmilu Ulapihainiq

17. Ikayuqtiunahuaq nuulimaitait hanalrutinik sikiituunik haantanikluuniit kihimi nunanganik qaanga ikayuutaugumi hanalrutinut sikiitunut haantanut ahiruqtiqhimaittumik nunamik. Maniqqamut ingilraqniq hanalrutinik sikiitunik haantanikluuniit nutqaqtitauyukhaq ahiruutigumi nunamik.

¹ Kijukhaujut kinguvaqtittijut ungahingningit tukiliuqtakhaat hivuranaittumik kigligutaanit aulapkaihimajut ukunangat Avatiliqiniq Hilaup Aallannguqtiqtauningagut Kanata aallatqiingujut tingmiat aallatqiit ivajunut maniqqami najuqpaktangit nalvalaaqtangit uvani www.ec.gc.ca/paom-itmb.

Nunanik Atuqtittiniq Utiqtittiniqlu Piqqaluyiaqtauhimayunut Nunanik

18. Tamna Uuktutilik atuqniaqta atuqtut qpautayut ayuqnaitpat atqutitlugu havanguyug huliniit nunami.
19. Una Havaakhaliuqtunut naunaiqniaqta tamna nuna aturninnga halumahimayukhaq ubluq tamaat.
20. Una Havaakhaliuqtunut ahivaqtakhaat tamaat iqqakuut, uqhurjuat ingilrutikhangillu kinguanit havakkaangamik maniqqami unalu/uuminngaluuniit iniqtiqhimajainnit havaangit unalu/uuminngaluuniit ikhinnarumiuk.

Pitquhituqait Najugait

21. Una Havaakhaliuqtunut pidjarikhijukhaujut hamna ittarnitaliqijit unalu qangangnittat inuuhimajut najugaat ihumagijuittangit uuminngaluuniit hiamihimaittumik kahaktangit haffumani havaatigut hulivlutik.
22. Una Havaakhaliuqtunut malittiaqtukhaujut tamaat havaktit qaujimajakhaujut haffumani Havaakhaliuqtunut munarijakhaat kiuvikhangillu haffumani ittarnitaliqijit qangangnittat inuuhimajut najugaat uuminngaluuniit ilauhimajut uvanngat nunamiuttat-kigligutaanut hulidjuhiit. Una ilagijaujukhat naittumik tutqiqhimalugit nutqaqtittijut haffumani ahivajaijut utuqqaminiit, ahiruihimajangit uuminngaluuniit titiraqhimajut ujaqqanut hanaliuqhimajulluuniit.

Aadlat

23. Havakvighat taapkua ilittuqhipkaiyughat nunallaaqmiunik huliniaqhimayainik talvani nunami ilittuqhainahuaqlugit Inuit Qaujimaningit naunaitkutaniklu tajja hulilukaaqtainik ilitquhituqtut atuqpauhiiniklu havakvighami tahamani taimaa ilittuqhituuniaqtut havaaghainut. Takupkaqtittiquiyut numiktiriyauhimayunik naunaitkutighait Inuit katimaqatiginahuaqlugit ilauyumaniat inunngnullu havaaghat hapkua aullaqtitaunnagit.
24. Una Havaakhaliuqtunut naunaiqniaqta havaakhauhiqmut hulilukaarutit piyakhaungittut Inuit huradjanik angunahuaqniq qangaraaluknitaqluuniit nunanganik aturninnganik hulilukaarutit.
25. Una Havaakhaliuqtunut piyughat taimaa, ayuqnaitpat, havaktighaqaqlutik nunallaaqmiunik ikayuutiniklu atuinnariaqaqlutik ayuqnaitpat.